

**Германия-Esslingen: Строителни и монтажни работи по общо изграждане на плувни басейни**

**OJ S 137/2023 19/07/2023**

**Обявление за поръчка**

**Строителство**

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

---

## **Раздел I: Възлагащ орган**

### **I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Stadtwerke Esslingen am Neckar GmbH & Co. KG

Пощенски адрес: Fritz-Müller-Str. 60

Град: Esslingen

код NUTS: DE113 Esslingen

Пощенски код: 73730

Държава: Германия

Лице за контакт: Klotz und Partner GmbH

Електронна поща: [biederstaedt@klotzundpartner.de](mailto:biederstaedt@klotzundpartner.de)

Телефон: +49 711/1874418

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <https://www.swe.de/>

### **I.3. Комуникация**

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://www.subreport.de/E25969731>

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <https://www.subreport.de/E25969731>

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени горепосоченото/ите място/места за контакт

### **I.4. Вид на възлагащия орган**

Друг тип: Stadtwerke

### **I.5. Основна дейност**

Друга дейност: Energieversorger/Betreiber von Schwimmbädern

---

## **Раздел II: Предмет**

### **II.1. Обхват на обществената поръчка**

#### **II.1.1. Наименование**

Sanierung Merkel'sches Bad Esslingen - Raumluftechnische Anlagen/ MSR-Technik

#### **II.1.2. Основен CPV код**

45212212 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на плувни басейни

#### **II.1.3.**

## **Вид на поръчка**

Строителство

### **II.1.4. Кратко описание**

Sanierung Merkel'sches Schwimmbad Esslingen:

Die BGF beträgt ca. 3.000 m<sup>2</sup> und der BRI 12.000 m<sup>3</sup>.

Folgende Maßnahmen sollen im Zuge der anstehenden Sanierung ausgeführt werden:

- Komplettsanierung des Sportbeckens und der Schwimmhalle
- Erneuerung der Technischen Anlagen
- Brandschutztechnische Ertüchtigung
- Barrierefreie Erschließung

Die Arbeiten werden ab September 2023 bis Dezember 2024 durchgeführt.

### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 11 605 332,57 EUR

### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

## **II.2. Описание**

### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

45331210 Строителни и монтажни работи на вентилационни тръбопроводни инсталации

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE Deutschland

код NUTS: DE1 Baden-Württemberg

код NUTS: DE11 Stuttgart

код NUTS: DE113 Esslingen

Основно място на изпълнение: Mühlstraße 6, 73728 Esslingen am Neckar

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Raumlufttechnische Anlagen und MSR-Technik:

- Demontagen best. Installationen
- ca. 1400 m<sup>2</sup> Luftkanalnetz, eckig
- ca. 400 m Wickelfalzrohr
- ca. 10 Brandschutzklappen
- ca. 25 Volumenstromregler
- ca. 70 Auslässe
- 3x Zentrallüftungsgeräte
- 2x Klima- Splitanlage 5,0 kW
- MSR für HLS

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Цена

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 09/10/2023 Крайна дата: 29/08/2024

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

#### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

#### **III.1. Условия за участие**

##### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

- § 6 а EU Nr. 1 VOB/A: Eigenerklärung zur Eintragung in das Berufsregister

##### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- § 6 а EU Nr. 2 c) VOB/A: Eigenerklärung zu den Umsätzen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die Bauleistungen betreffen, welche mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und den Anteil beigemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen einschließen.

##### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- § 6 а EU Nr. 3 а) VOB/A: Eigenerklärung zu den Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzen) der letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahre
- § 6 а EU Nr. 3 g) VOB/A: Eigenerklärung zu der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Anzahl der Arbeitskräfte

#### **III.2. Условия във връзка с поръчката**

##### **III.2.2. Условия за изпълнение на поръчката**

- § 6e Abs. 1 Nr. 1 EU VOB/A: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe vorliegen.
- § 6e Abs. 4 Nr. 1 EU VOB/A: Eigenerklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung
- § 6e Abs. 6 Nr. 2 EU VOB/A: Eigenerklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation
- Eigenerklärung zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft
- § 9c EU VOB/A: Sicherheit für Vertragserfüllung: 5% der Brutto-Auftragssumme, ab einer Auftragssumme von netto 250.000 €.
- § 9c EU VOB/A: Sicherheit für Mängelansprüche 3% der Brutto-Schlussrechnungssumme, ab einer Abrechnungssumme von netto 250.000 €.
- Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

### **Раздел IV: Процедура**

---

#### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

#### **IV.2. Административна информация**

#### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 31/08/2023 Местно време: 10:30

#### **IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

#### **IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

Немски

#### **IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Офертата трябва да бъде валидна до: 13/10/2023

#### **IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 31/08/2023 Местно време: 10:30

### **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

#### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

#### **VI.3. Допълнителна информация**

Die Vergabestelle behält sich vor, zu den Eigenerklärungen entsprechende Nachweise nachzufordern.

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

#### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Пощенски адрес: Durchlacher Allee 100

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76137

Държава: Германия

#### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

§ 160 Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch

Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1.

der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4.

mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

14/07/2023